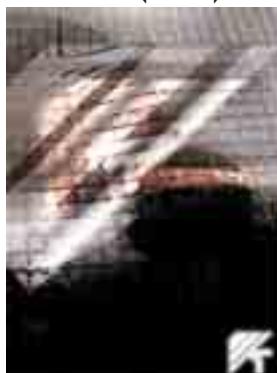


# ARCHITECTUS

## NR 1(23) 2008



### Spis rzeczy

#### Patronat

Polski Komitet Narodowy  
Międzynarodowej Rady  
Ochrony Zabytków ICOMOS

Polska Akademia Nauk  
Oddział we Wrocławiu

#### Wydawca

Wydział Architektury  
Politechniki Wrocławskiej

#### Rada redakcyjna

Zbigniew Bać  
Eugeniusz Bagiński  
Edmund Małachowicz  
Elżbieta Trocka-Leszczyńska  
Józef Krzysztof Lenartowicz  
Zygmunt Świechowski  
Andrzej Tomaszewski

#### Redaktor naczelny

Ewa Łużywiecka

#### Redakcja

Anna Miecznikowska  
(opracowanie redakcyjne)  
Marzena Łuczkiemiewicz  
(tłumaczenia na jęz. angielski)

#### Projekt okładki

Artur Błaszczyk

#### Adres redakcji

Wydział Architektury  
Politechniki Wrocławskiej  
ul. Bolesława Prusa 53/55  
50-317 Wrocław  
tel. 0 71 320 65 39  
fax 0 71 321 24 48

Hanna Golasz-Szołomicka, <i>Aedicula jako element kształtowania elewacji rzymskich budowli użyteczności publicznej na terenie zachodniej części Azji Mniejszej</i> .....	3
Edmund Małachowicz, Adam Szynkiewicz, <i>Wczesnośredniowieczny kościół obrządku słowiańskiego w Niemczy</i> .....	17
Tadeusz Kozaczewski, <i>Gród, kasztelania, civitas</i> .....	25
Czesław Lasota, Andrzej Legendziewicz, <i>Badania gotyckiej architektury Namysłowa. Blok ratuszowy</i> .....	41
Jerzy Potyrała, <i>Krajobraz zapomnianej Twierdzy Wrocław z lat 1890–1914</i> .....	57
Jacek Kotz, <i>Mobilne i amobilne manifestacje wertykalizmu</i> .....	67
Ada Kwiatkowska, <i>Forma domu w architekturze antymodernizmu</i> .....	75
Marek Gosztyła, Lech Lichołai, <i>Współczesne metody konserwacji zabytków na przykładzie obiektów architektonicznych Wiednia</i> .....	83
Izabela Mironowicz, <i>Drogi rewitalizacji zdegradowanych struktur miejskich</i> .....	93
Magdalena Baborska-Narożny, <i>Architektura obiektów przemysłowych w kontekście idei zrównoważonego rozwoju – wybrane rozwiązania amerykańskie</i> .....	109
Dariusz Dziubiński, <i>Miasto mieszkańców. Poszukiwanie wielowymiarowej struktury współczesnych miast</i> .....	115
Dagmara Chylińska, <i>Turystyka a wykorzystanie obiektów i cech architektury regionalnej Górz Bystrzyckich i Orlickich – szansa czy zagrożenie?</i> .....	121
Paulina Tobiasz, <i>Waloryzacja przestrzeni miejskiej Łodzi (preferencje mieszkaniowe kobiet i mężczyzn)</i> .....	127
Agnieszka Kołodzińska, <i>Przedszkola – kształtowanie przestrzeni</i> .....	137
Magdalena Godlewska, <i>Obiekty przemysłu cukrowniczego w strukturze funkcjonalno-przestrzennej Wrocławia</i> .....	145

#### Prezentacje

Aleksandra Andruchów, <i>Śródmiejski zespół mieszkaniowo-usługowy, Wrocław</i> .....	151
--	-----

#### Nasi mistrzowie

Profesor Tadeusz Kolendowicz .....	155
Michał Witwicki architekt – konserwator (22 lipca 1921–10 lipca 2007) .....	159

#### Sprawozdania

Zebranie Plenarne Polskiego Komitetu Narodowego Międzynarodowej Rady Ochrony Zabytków ICOMOS .....	161
--	-----

# ARCHITECTUS

NR 1(23) 2008



## Contents

<b>Patronage</b>
Polish National Committee of International Council on Monuments and Sites (ICOMOS)
Polish Academy of Sciences Section in Wrocław
<b>Publisher</b>
Department of Architecture Wrocław University of Technology
<b>Editorial Counsel</b>
Zbigniew Bać
Eugeniusz Bagiński
Edmund Małachowicz
Elżbieta Trocka-Leszczyńska
Józef Krzysztof Lenartowicz
Zygmunt Świechowski
Andrzej Tomaszewski
<b>Editor-in-Chief</b>
Ewa Łużyniecka
<b>Editorial staff</b>
Anna Miecznikowska (editing)
Marzena Łuczkiewicz (English translation)
<b>Cover design</b>
Artur Błaszczyk
<b>Editorial Office Address</b>
Wydział Architektury Politechniki Wrocławskiej ul. Bolesława Prusa 53/55 50-317 Wrocław tel. 0 71 320 65 39 fax 0 71 321 24 48

Hanna Golasz-Szołomicka, <i>The aedicula as an element shaping the elevation of Roman public service buildings in the west part of Asia Minor</i> .....	3
Edmund Małachowicz, Adam Szyrkiewicz, <i>Early mediaeval church of Slavonic ritual in Niemcza</i> .....	17
Tadeusz Kozaczewski, <i>Strongholds, castellanies, civitas</i> .....	25
Czesław Lasota, Andrzej Legendziewicz, <i>Studies of Gothic architecture in Namysłów. The town hall complex</i> .....	41
Jerzy Potyrała, <i>Landscape of the forgotten Wrocław Stronghold in the years of 1890–1914</i> .....	57
Jacek Kotz, <i>Mobile and immobile manifestations of verticalism</i> .....	67
Ada Kwiatkowska, <i>The form of the house in the antimodernistic architecture</i> .....	75
Marek Gosztyła, Lech Lichołaj, <i>Modern methods of monuments' conservation exemplified by architectonic objects in Vienna</i> .....	83
Izabela Mironowicz, <i>On the regeneration of deteriorated urban areas</i> .....	93
Magdalena Baborska-Narożny, <i>Sustainable development in industrial architecture – chosen American experiences</i> .....	109
Dariusz Dziubiński, <i>City of inhabitants. Searching for a multi level structure of modern cities</i> .....	115
Dagmara Chylińska, <i>Tourism and usage of the objects and regional architecture features in the Bystrzyckie and Orlickie Mountains – a chance or a threat?</i> .....	121
Paulina Tobiasz, <i>Evaluation of urban space in the city of Łódź and spatial preferences of its inhabitants</i> .....	127
Agnieszka Kołodzińska, <i>Nursery schools – the shaping of space</i> .....	137
Magdalena Godlewska, <i>Sugar industry objects in the functional and spatial structure of Wrocław</i> .....	145
<b>Presentations</b>	
Aleksandra Andruschów, <i>Down-town habitation and services complex, Wrocław</i> .....	151
<b>Our Masters</b>	
Professor Tadeusz Kolendowicz .....	155
Michał Witwicki, architect – conservator (22 July 1921–10 July 2007) .....	159
<b>Raports</b>	
Plenary Assembly of the Polish National Committee of the International Council on Monuments and Sites ICOMOS .....	161